



# 111 MN News

Aus dem Distrikt. Für den Distrikt.

[www.111mn.de](http://www.111mn.de)



# Newsletter

## September 2014



### Der Inhalt im Überblick

- |         |                           |
|---------|---------------------------|
| Seite 2 | Der Governor hat das Wort |
| Seite 3 | Aus den Clubs             |
| Seite 6 | Aus Lions International   |
| Seite 7 | Termine & Veranstaltungen |

**Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe: 14. Oktober 2014**

#### Anmerkung der Redaktion:

Wenn von Veranstaltungen und Terminen einzelner Lions Clubs die Rede ist, sind damit als Veranstalter immer die entsprechenden Fördervereine der genannten Clubs gemeint. Mit Blick auf die Länge dieses NewsLetters wurde aus praktischen Erwägungen auf die umständlicheren Formulierungen verzichtet.

#### Impressum

##### V.i.S.d.Telemediengesetzes:

Regina Risken DG 111MN 2014/2015 (LC Giessen Wilhelm Conrad Röntgen), [LionRegina@kanzlei-risken.de](mailto:LionRegina@kanzlei-risken.de)

##### Redaktion:

Andreas Guthke (LC Mörfelden-Walldorf), [werbung-design@off-und-on.de](mailto:werbung-design@off-und-on.de)

Für Qualität und Richtigkeit der Fotos und Beiträge sind die jeweiligen Einsender verantwortlich. Wir freuen uns über Ihre Texte und Informationen besonders dann, wenn sie kurz und prägnant sind – **bitte nicht mehr als 1.000 bis 1.200 Zeichen (inklusive Leerzeichen)**! Längere Beiträge erhalten Sie mit der Bitte um Kürzung zurück. Bitte vermeiden Sie die Zusendung von „Scheckfotos“ – an aussagekräftigeren Motiven haben Sie genau wie alle anderen Leser sicherlich mehr Freude! Die Redaktion erlaubt sich, ggf. Artikel selbst zu kürzen.



# 111 MN News

Aus dem Distrikt. Für den Distrikt.

[www.111mn.de](http://www.111mn.de)



## Der Governor hat das Wort

**Sehr geehrte Lionsfreundinnen und Lionsfreunde, liebe Leos,**

mit diesem Newsletter erhalten Sie erneut interessante Informationen über das Wirken der Clubs in unserem Distrikt.

**Für das herausragende Engagement jedes einzelnen unserer 125 Clubs im Distrikt Mitte Nord möchte ich mich an dieser Stelle ganz herzlich bedanken.**

Unsere 44. Distriktversammlung findet am kommenden Samstag, 20. September, in Wetzlar statt. Hierzu sind alle Lions sehr herzlich eingeladen. Ich werde Ihnen dort ein nachhaltiges Wasserprojekt „Wasser für Uganda“ präsentieren. Auf die persönliche Begegnung mit Ihnen freue ich mich.

Heute werde ich ein Interview mit dem hessischen Minister für Soziales und Integration Stefan Grüttner in Wiesbaden führen. Zentrales Thema ist die im Jahr 2012 von der hessischen Landesregierung auf den Weg gebrachte Seniorenpolitische Initiative. Im nächsten Newsletter wird berichtet.

Herzliche Grüße

Ihre

Distrikt Governor 111 MN 2014/2015





## Aus den Clubs

### LC Niedernhausen unterstützt mit 1.400 Euro: Alexa kann Deutsch lernen



Alexa ist acht Jahre alt. Sie kommt aus dem Iran und wohnt seit kurzem in Niedernhausen. Sie spricht noch kein Deutsch, wird aber schon bald die Schule besuchen.

Bei KINDERLEICHT, einem Projekt der evangelischen Kirchengemeinde Niedernhausen, kann sie nun die deutsche Sprache erlernen. Der Lions Club Niedernhausen hat diesem Projekt 1.400 Euro gespendet. Schon auf dem Weinmarkt zu Pfingsten machte der Lions Club mit einem Plakat auf die Integrationsarbeit der Kirchengemeinde aufmerksam. Es stand fest, dass die Erlöse an KINDERLEICHT gehen. Mehr als zehn Mitarbeiter ermöglichen Alexa mit neun weiteren Kindern zwischen fünf und zwölf Jahren, an Hausaufgabenbetreuung und Sprachförderung teilzunehmen.

Alexander Steuernagel und Clubpräsidentin Margret Münch vom Lions Club Niedernhausen freuen sich, die Spende an Patricia Garnadt (Vorsitzende des Dekanatsvorstands), Monika Schneider (Vorsitzende des Kirchenvorstands) und Pfarrer Jürgen Seinwill übergeben zu haben. (v.l.n.r.)

### LC Homberg (Efze): Alexander Wilhelm vom LC Homberg (Efze) spendet für zwei Wasserfilter PAUL



Nur wer tagtäglich mit der Gewinnung und dem Umgang mit sauberem Trinkwasser zu tun hat, kann auf die Idee kommen, seine Geburtstagsgeschenke einem guten Zweck um das Thema Wasser zuzuführen. Alexander Wilhelm vom Lions Club Homberg (Efze) und Betriebsleiter des Wasserverbandes Gruppenwasserwerk Fritzlar Homberg, hat dies in diesen Tagen getan. Mit den Spenden konnte er zwei PAUL finanzieren und an das Hilfswerk Deutscher Lions weitergeben. PAUL steht für „Portable Aqua Unit for Lifesaving“, es ist ein transportabler Wasserfilter, der von der Universität Kassel im Fachgebiet Siedlungswasserwirtschaft des Fachbereichs 14 entwickelt wurde. Inzwischen wurden für den Multidistrikt Deutschland 550 PAUL produziert, die weltweit zum Einsatz gekommen sind, zuletzt im Mai 2014 in Bosnien und im Raum Belgrad.

An der Übergabe in der Uni Kassel nahmen neben dem Spender Alexander Wilhelm die Governorin Regina Risken für den Distrikt und das Hilfswerk Deutscher Lions, für das Fachgebiet Dr. Ing. Wernfried Schier und für den Lions Club Homberg Efze Präsident Michael Sack teil.



Governorin Regina Risken überbrachte den Gruß und den Dank des Hilfswerks und des Distrikts. Diese Spendenübergabe passt in das diesjährige Schwerpunktthema des Distrikts „Wasser ist Leben“ und Alexander Wilhelm fügte hinzu: „Wir alle haben gewonnen, es gibt mit PAUL nur Gewinner“. Den Dank des Distrikts übergab die Governorin mit Überreichung des ersten Wimpels in ihrem Governorjahr und einer Dankesurkunde.



# 111 MN News

Aus dem Distrikt. Für den Distrikt.

[www.111mn.de](http://www.111mn.de)



## Aus den Clubs

### LC Weilburg: Erfolgreiche Teilnahme am Weilburger Weinfest – natürlich hinter der Theke!



Mit Bacchus für die gute Sache: die Weilburger LF Kurt Scholz, Dr. Marc Wolfram und Helge Lahrmann (von links).

Frei nach dem Motto „Das Leben ist zu kurz, um schlechten Wein zu trinken“ entschlossen sich die Weilburger Lions zur aktiven Teilnahme am Weilburger Weinfest – und zwar nicht nur vor, sondern vor allem hinter der Theke.

Für das Fest konnte man das Rheingauer Weingut Trez als Partner gewinnen, der die Lions mit einem schicken und bestens ausgestatteten Verkaufsstand unterstützte und natürlich mit allen seinen Weinen, vorwiegend Rieslingen aus besten Johannisberger Lagen.

Bei eitel Sonnenschein und angenehmen Temperaturen herrschte Hochbetrieb auf dem romantischen Schlossplatz. Dicht gedrängt und bis in die Nacht saßen die Besucher unter den lauschigen Linden an den Tischreihen und belagerten die Stände. Der Rebensaft floss reichlich und die

Stimmung bei Livemusik war entsprechend ausgelassen. Gute Stimmung herrschte im Anschluss dann auch bei Schatzmeister Karlheinz Wendt und dem Beauftragten Dr. Marc Wolfram, konnten sie dem Präsidenten Dirk Zimmermann doch einen beachtlichen Erlös melden, der in der Region dem Programm Lions-Quest und weiteren Projekten zukommt.

### LC Frankfurt-Römer: Schulfest der Erich-Kästner-Schule in Frankfurt



Seit einigen Jahren ergänzt der Lions Club Frankfurt-Römer sein finanzielles Engagement (Finanzierung von Klasse 2000 für ca. acht Klassen pro Schuljahr, Bibliotheksausstattung) für die Erich-Kästner-Schule durch seine aktive Unterstützung des jährlichen Schulfestes. An einem sonnigen Samstag am 12. Juli, kurz vor den Sommerferien, erlebt das Gelände der Grundschule im Frankfurter Nordwesten ein lebhaftes und buntes Treiben. Vier Stunden lang gibt es Spiele, Vorführungen und ein schmackhaftes internationales Buffet sowie eine reichhaltige Kuchentheke. Die Kinder können einene Geschicklichkeitsparcour mit einem Kart absolvieren, den die Jugendverkehrsschule anbietet, oder Büchsen werfen, verschiedene Gruppen der Schule präsentieren sich tanzend oder musizierend. So gibt es tosenden Applaus für die Vorführung der Trommelgruppe und für die Jungen und Mädchen, die Breakdance zeigen. Und es gibt Raum und Zeit für Gespräche der Eltern und Angehörigen der Schulkinder.



Beim Lions Club Frankfurt-Römer können sich die Kinder in einem Mini-Triathlon messen. Drei parallele Bahnen stehen hierfür zur Verfügung: auf der blauen Gymnastikmatte wird bäuchlings liegend das Schwimmen imitiert. Dann müssen Helm und Trikot angezogen werden und an einem Kasten gilt es, das Radfahren zu simulieren. Der anschließende „Marathon“ geht quer über einen Teil des Schulhofes, am Ende wird die Zeit gestoppt. Die Schnellsten jeder Klassenstufe werden mit einem Buchpreis belohnt. Das Engagement und die Teilnahme des Lions Clubs fanden guten Anklang und auch im nächsten Jahr wird sich der Club sicher auf dem Schulhof an einem sommerlichen Samstagnachmittag wieder einfinden.



# 111 MN News

Aus dem Distrikt. Für den Distrikt.

[www.111mn.de](http://www.111mn.de)



## Aus den Clubs

### LC Niedernhausen: Jugendcamp der Lions Clubs war erfolgreich



Das Gruppenfoto zum Abschied: 22 Jugendliche aus 14 Ländern freuen sich mit ihren Betreuern und Gasteltern des Lions Club Niedernhausen über gelungene Tag in und um den Rheingau.

„Es war eine tolle Zeit in Deutschland. Wir konnten viele interessante Menschen kennen lernen.“, so das Resümee von Illés und Apollonia. Die beiden ungarischen Gäste wurden im Rahmen des Internationalen Jugendlagers der Lions Clubs in Niedernhausen betreut. Insgesamt 22 Jugendliche im Alter von 16 bis 19 Jahren aus 14 Ländern, unter anderem auch Mexico, wurde ein dreiwöchiger Ferienaufenthalt in unserer Umgebung ermöglicht. Die 10 beteiligten Clubs aus Wiesbaden, Idstein und Niedernhausen hatten ein umfangreiches Programm organisiert. Neben dem Besuch des Klosters Eberbach, ZDF und dem Frankfurter Flughafen kam auch der Spaß nicht zu kurz. Ein Rheingau-Ausflug mit Bahn, Seilbahn und Schiff in Rüdesheim, eine Kajak-Tour auf der Lahn sowie der Besuch des Kletterparks auf dem Neroberg standen auf dem Programm. Da wurde auch schon einmal ein Handy im Gutenberg-Museum verloren und wieder organisiert. Über den Besuch am Frankfurter Flughafen war vor allem die 16-jährige Apollonia begeistert, da es ihr großes Ziel ist, einmal Stewardess zu werden.

„Es war uns wichtig, den jungen Gästen einen Einblick in das soziale und kulturelle Leben in Deutschland zu vermitteln. Und das ist gelungen“, so Margret Münch, Präsidentin des Lions Club Niedernhausen. Sie selbst hatte als Gastmutter Apollonia und gemeinsam mit anderen Clubmitgliedern deren Freunde betreut. Wer am letzten Abend dabei war, konnte sehen, wie sehr das Camp nicht nur den Jugendlichen intensive Erfahrungen gebracht hat. Zahlreiche Freundschaften zwischen den Jugendlichen untereinander und Erwachsenen wurden geschlossen. Der traditionelle jährliche internationale Lions Jugendaustausch will die Verständigung unter den Völkern fördern.



Präsident Axel Stöckmann überreicht Pfarrer Hans-Joachim Hackel die Schlüssel des Fahrzeugs für die Diakoniestation

### LC Kronberg: Lions spenden der Diakoniestation ein Fahrzeug aus Anlass ihres Jubiläums

Doppelten Grund zum Feiern gab es in Kronberg im Mai: Der Lions Club Kronberg beging sein 30jähriges Charterjubiläum. Und die örtliche Diakoniestation konnte sich über ein Fahrzeug freuen, das Präsident Axel Stöckmann übergab. District-Governor Günther Radspieler gratulierte und zeichnete den Gründungspräsidenten Joseph Schleiffer für seine Verdienste aus.

1984 hatten sich 20 Gründungsmitglieder zusammengetan. Heute hat der Club ca. 40 Mitglieder. Seit vielen Jahren besteht eine Jumelage mit dem Partnerclub im französischen Chantilly. Unter den Activities findet das jährliche Golfturnier großen Anklang und erzielt die größten Einnahmen. Daneben stehen kulturelle Veranstaltungen wie Konzerte oder Lesungen. Einnahmen des Golfturniers kommen der FAZ-Stiftung zugute und dem Friedensdorf Oberhausen, das Kinder aus Kriegs- und Krisengebieten medizinisch versorgt. Ein großer Teil der Erlöse wird vor Ort verwendet. Schulen profitieren von „Klasse 2000“ und „Lions Quest“, werden bei der Leseförderung oder bei einer Kreisau-AG unterstützt. Mithilfe eines Vermächnisses konnte der Diakonie der Aufbau der Hospizarbeit ermöglicht werden.

District-Governor Günther Radspieler (r.) zeichnet Joseph Schleiffer (Mitte) der Melwin-Jones-Fellowship aus.  
Links: Präsident Axel Stöckmann.





# 111 MN News

Aus dem Distrikt. Für den Distrikt.

[www.111mn.de](http://www.111mn.de)



## Aus den Clubs



### LC Idstein: 10.000 € Spende an lokale Sportvereine

Die Idsteiner Lions-Freunde haben bei Ihrem Golfturnier in diesem Sommer einen Reinerlös von 10.000 € erzielen können. Dieser geht je zur Hälfte an die Vereine TV 1844 Idstein e.V. und TG Camberg 1848 e.V. zur Finanzierung der Kosten für die von den Vereinen beschäftigten FSJ-ler (Freiwilliges Soziales Jahr), mithilfe derer ein großer Teil der sportlichen Kinder- und Jugendbetreuung geleistet wird. Das freiwillige soziale Jahr ist ein sozialer Freiwilligendienst für Jugendliche und junge Erwachsene, die die Vollzeitschulpflicht erfüllt und noch nicht das 27. Lebensjahr vollendet haben.

Am vergangenen Samstag konnte der Pastpräsident des Idsteiner Lions Clubs Ralf Wolter dem ersten Vorsitzenden der TG Camberg Stefan Schütz einen Scheck über 5.000 € übergeben. Dieses geschah in Anwesenheit zahlreicher Lions-Freunde sowie Vertreter der TG Bad Camberg. Ebenfalls anwesend waren der bisherige FSJ-ler Frederic Vetter und sein Nachfolger Malte Weber, der sein Amt offiziell am 1. September angetreten hat.

## Aus Lions International

### Großer Erfolg für PAUL in Paris

Gute Nachrichten erreichen uns im District 111 MN aus Paris.

Unser Jumelage – District 103 IDF Paris unterstützt eines unserer wichtigsten und nachhaltigsten Projekte – PAUL – mit einem Betrag von etwa 9.000,00 €.

Ganz herzlichen Dank dafür an die Lionsfreunde aus Paris und ihren Past District Governor Dominique Hénault, der viele Pariser Lions von der Bedeutung und Leistungsfähigkeit von PAUL überzeugt hat.

Ganz besonderen Dank geht auch an Sylvie Dinneweth, Vize Governorin in unserem Jumelage – District 103 Ile de France Est. Über ihr vielfältiges Engagement im MD 103 - Frankreich hinaus hat sie mit herausragendem Einsatz bei unserem zweiten Jumelage District Ile de France Paris erfolgreich für das PAUL-Projekt geworben.

### PAUL – wer oder was ist das eigentlich?

Die meisten Leser werden es wissen oder davon gehört haben: PAUL steht für Portable Aqua Unit for Lifesaving. PAUL ist ein von Wissenschaftlern der Universität Kassel entwickeltes leicht zu transportierendes Wasseraufbereitungssystem, das in Katastrophengebieten oder in unzugänglichem Hinterland betroffene Menschen mit trinkbarem Wasser versorgen kann.

Mehr Infos über PAUL unter URL: [http://www.lions-hilfswerk.de/nationale\\_und\\_internationale\\_hilfsprojekte/wasser/wasserfilter\\_paul.html](http://www.lions-hilfswerk.de/nationale_und_internationale_hilfsprojekte/wasser/wasserfilter_paul.html).

Verfasser: VDG Werner Laudenberg





# 111 MN News

Aus dem Distrikt. Für den Distrikt.

[www.111mn.de](http://www.111mn.de)



## Termine & Veranstaltungen

(Änderungen möglich!)

19. & 20.9.2014

**Saalburgkonzerte** mit dem LandesJugendSinfonieOrchester Hessen.  
Veranstalter: LC Friedrichsdorf. Ort: Saalburg in Bad Homburg.  
Beginn: Jeweils 20 Uhr.  
Für Kartenbestellungen: [www.lions-club-friedrichsdorf.de](http://www.lions-club-friedrichsdorf.de)

20.9.2014

### 1. Distriktversammlung in Wetzlar

20.9.2014

### LC Oberursel-Schillerturm:

1. Internationales Drachenfest Oberursel 2014 auf der Festwiese  
Oberursel-Stierstadt am Zimmersmühlenweg  
Mehr Informationen unter: [www.drachenfest-oberursel.de](http://www.drachenfest-oberursel.de)

25.9.2014

Der **LC Hessisch Lichtenau** ist der diesjährige Ausrichter des  
Zonenfestes Zone 1 im Bürgerhaus Hessisch Lichtenau um 19.30 Uhr

27.9.2014

**LC Hessisch Lichtenau:** Wanderung zur Viehhaushütte  
am Meißner (Mitglieder und Partner)

27.9.2014

### LC Niedernhausen:

#### Sinnliche Jazz- und Latin-Night mit Claudia Carbo

Die Jazz- und Latinsängerin Claudia Carbo kommt in die „Alte Kirche“  
in Niedernhausen, Wiesbadener Straße, um mit Jazzstandards,  
Boleros, Tangos und Bossa Novas zu begeistern (20 Uhr / Einlass 19  
Uhr). Karten zum Preis von 17 Euro sind im Vorverkauf über die  
Buchhandlung Sommer und die vr bank Niedernhausen zu erhalten.

3.10.2014

### Mittelalterliche Musik am Tag der Deutschen Einheit

Mit Laute, Fidel, Flöte, Schalmei, Trommel und Trompete zogen die  
Musikanten des Mittelalters von Ort zu Ort, um aufzuspielen bei  
Märkten und auf Festen. Mit diesem außergewöhnlichen Konzert lädt  
der LC Frankfurt-Cosmopolitan Sie ein, diesem Leben nach zu spüren.  
Deutschland, wie wir es heute kennen, war damals ein politischer  
Flickenteppich. Darum haben wir auch ganz bewusst den 03.10. als  
Termin für dieses besondere Ereignis gewählt: den Tag der deutschen  
Einheit. Das Konzert mit dem international renommierten Aquila  
ensemble findet statt am Freitag, 03.10.2014, 18.00 Uhr, St. Jakobs-  
kirche, Kirchplatz 9, 60487 Frankfurt. Eintritt 8 EUR, ermäßigt 4 EUR  
Besonderer Tipp: Dazu das Premiumpaket buchen; inklusive Konzert  
DVD, Backstage persönliche Gespräche mit Künstlern und  
Sektempfang. Premiumpaket für nur 30 Euro mehr  
(insg. 38 EUR/34 EUR), Karten erhältlich unter [lions-karten@online.de](mailto:lions-karten@online.de)  
oder telefonisch unter 0151-750 159 16. Der gesamte Erlös des  
Konzertes fließt in unsere lokalen Förderprojekte.

1. & 2.11.2014

### LC Neu-Isenburg: 3. Benefiz-Minigolf-Aktion

zugunsten sozialer Zwecke in Neu-Isenburg  
Ort: Isenburg Zentrum Neu-Isenburg; Preis: 3 Bälle für 3,- €  
Weitere Infos unter [www.lions-neu-isenburg.de](http://www.lions-neu-isenburg.de)



Die in blauer Farbe gedruckten  
Termine haben wir von den  
jeweiligen Clubs erhalten und  
geben sie auf diesem Wege  
gerne weiter!



# 111 MN News

Aus dem Distrikt. Für den Distrikt.

[www.111mn.de](http://www.111mn.de)



## Termine & Veranstaltungen

(Änderungen möglich!)

8.11.2014

### LC Frankfurt-Alte Oper: Gala

Jährliche Gala unter dem Motto „1001 Nacht“  
18.30 Uhr im THE WESTIN GRAND HOTEL, Frankfurt/Main

8.11.2014

### Rauschende Ball-Nacht in Wiesbaden

Fünf Lions-Clubs aus Wiesbaden (LC Wiesbaden, LC Kochbrunnen, LC An den Quellen, LC Mattiacum, LC Neroberg) veranstalten gemeinsam mit dem LC Niedernhausen zum vierten Mal den Wiesbadener Lions Ball. Ort: Hotel Nassauer Hof  
Schirmherrschaft: Bürgermeister Arno Goßmann.  
Das diesjährige Motto lautet „Hollywood-Nacht“ - eine motto-spezifische Abendgarderobe ist sehr erwünscht, es besteht aber kein Kostümwang. Jeder ist willkommen. Geboten werden zudem Taneinlagen à la Fred Astaire & Ginger Rogers.  
Mit einer Tombola wird an diesem Abend das Projekt „Grundschulpaten“ des Vereins Kubis e.V. in Wiesbaden unterstützt.  
Der 1. Tombola-Preis ist eine Reise für 2 Personen nach Los Angeles!  
Der Kartenpreis inkl. Sektempfang und oskarreifem 3-Gänge Menü beträgt 85 Euro. Ab sofort können Karten unter [kartenbestellung@lionsball.de](mailto:kartenbestellung@lionsball.de) bestellt werden.



9.11.2014

### Hubertusmesse des LC Hess. Lichtenau

Stadtkirche zu Hessisch Lichtenau

16.11.2014

### 17. Mineralien-, Fossilien- und Schmuckbörse „Augite“

des LC Butzbach von 10 – 17 Uhr, Bürgerhaus Butzbach  
Farbenfrohe Mineralien, glitzernde Kristalle und Edelsteine, seltene Fossilien, edler Schmuck von klassisch bis modern.  
Eine wahrhaft „glänzende“ Veranstaltung.



19.11.2014

### LC Neu-Isenburg: „Sounds and Songs from New Orleans“ mit der Barrelhouse Jazzband

Das 8. Benefizkonzert des Lions Club mit der ältesten und wertvollsten Jazzband Deutschlands  
Ort: Hugenottenhalle Neu-Isenburg  
Eintritt: 20,-, 22,50 und 25,- EUR zzgl. Vorverkaufsgebühr  
Weitere Infos unter [www.lions-neu-isenburg.de](http://www.lions-neu-isenburg.de)

1.12.2014

### LC Schlüchtern-Bergwinkel: Benefizkonzert mit der Big Band der Bundeswehr

Benefizzweck: Unterstützung von Projekten für Kinder in der Region  
Ort: „Halle am Steines“ in 36396 Steinau an der Straße, Am Steinaubach 14; Beginn: 19:45 Uhr  
Eintrittspreis: 23 € (Schüler bis 18 J. und aktive Soldaten 15 €)  
Infos und Karten unter [www.lions-club-schluechtern.de](http://www.lions-club-schluechtern.de)



20.12.2014

### Benefiz-Weihnachtskonzert des LC Homberg (Efze)

Stadhalle Homberg

Die in blauer Farbe gedruckten Termine haben wir von den jeweiligen Clubs erhalten und geben sie auf diesem Wege gerne weiter!